



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 7,5 J x 18 H2

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

special wheels for passenger cars 7,5 J x 18 H2

Genehmigungsnummer: **50952**
Approval number:

Erweiterung: **06**
Extension:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
Interpneu Handelsgesellschaft mbH
DE-76229 Karlsruhe
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
RP13-7518



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **50952**

Approval number:

Erweiterung: **06**

Extension:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer's trademark

Felgenreöße
Size of the wheel

Typ und die Ausführung
Type and version

Herstelldatum (Monat und Jahr)
Date of manufacture (month and year)

Genehmigungszeichen
Approval identification

Einpresstiefe
Inset/outset

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
On the inside/outside of the wheel
6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
14.12.2019
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
55086316 (7. Ausfertigung)



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **50952**

Approval number:

Erweiterung: **06**

Extension:

9. Verwendungsbereich:

Range of application:

Das Genehmigungsobjekt „Sonderräder für Pkw“ darf nur zur Verwendung gemäß:

The use of the approval object „special wheels for passenger cars“ is restricted to the application listed:

Anlage/n zum Prüfbericht

Annex/es of the test report

30

13, 28

10

4, 7

3, 15

1. Ausfertigung

2. Ausfertigung

3. Ausfertigung

4. Ausfertigung

5. Ausfertigung

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.

10. Bemerkungen:

Remarks:

Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.

The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.

The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie 2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt.

The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive 2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which are capable of posing a significant risk to the correct functioning of essential systems - are met.

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:

Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:

Siehe Prüfbericht

See test report



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **50952**

Approval number:

Erweiterung: **06**

Extension:

12. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
Aktualisierung des Verwendungsbereichs
Update of the range of application

Aktualisierung der Ausführungen
Update of the variants

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:

15. Datum: **21.01.2020**
Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Stephan Marxsen



Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **50952**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **06**
Extension No.:

Ausgabedatum: **20.10.2016**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **21.01.2020**
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:
Test report(s) No.:

55086316 (1. Ausfertigung)
55086316 (2. Ausfertigung)
55086316 (3. Ausfertigung)
55086316 (4. Ausfertigung)
55086316 (5. Ausfertigung)
55086316 (6. Ausfertigung)
55086316 (7. Ausfertigung)

Datum:
Date

05.10.2016
25.07.2017
24.10.2017
23.01.2018
20.09.2018
17.07.2019
14.12.2019

Beschreibungsbogen Nr.:
Information document No.:

RP13-7518
RP13-7518

Datum:
Date

01.09.2016
11.04.2019

Liste der Änderungen:
List of modifications:

Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes
See appendix "Liste der Änderungen" of the test report

Datum:
Date



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **50952, Erweiterung 06**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 50952

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **50952, Erweiterung 06**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Auftraggeber Interpneu Handelsgesellschaft mbH
An der Roßweid 23-25
76229 Karlsruhe
49020141109

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell RP13
Typ RP13-7518
Radgröße 7,5 J x 18 H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
PE	RP13-7518 PE / ohne Ring	4/108/65,1	18	690	1990	11/2016
5C	RP13-7518 5C / Ø72,6xØ63,4	5/108/63,4	52	750	2200	7/2016
VN	RP13-7518 5VN / ohne Ring	5/108/65,1	45	750	2100	2/2019
5C	RP13-7518 5C / Ø72,6xØ65,1	5/108/65,1	52	750	2200	7/2016
BM	RP13-7518 BM / Ø66,6xØ57,1	5/112/57,1	25	750	2100	2/2019
MB	RP13-7518 MB / Ø66,6xØ57,1	5/112/57,1	44	750	2200	7/2016
MB	RP13-7518 MB/ Ø66,6xØ57,1	5/112/66,6	49	720	2100	7/2019
BM	RP13-7518 BM / ohne Ring	5/112/57,1	50	880	2200	7/2016
MB	RP13-7518 MB / Ø66,6xØ57,1	5/112/57,1	52	880	2200	7/2016
BM	RP13-7518 BM / ohne Ring	5/112/66,6	25	750	2100	2/2019
MB	RP13-7518 MB/ ohne Ring	5/112/66,6	44	750	2200	7/2016
MB	RP13-7518 MB/ ohne Ring	5/112/66,6	49	750	2100	7/2019
BM	RP13-7518 BM / ohne Ring	5/112/66,6	50	880	2200	7/2016
MB	RP13-7518 MB / ohne Ring	5/112/66,6	52	880	2200	7/2016
5F	RP13-7518 5F / Ø72,6xØ56,1	5/114,3/56,1	49	750	2200	7/2015
5F	RP13-7518 5F / Ø72,6xØ56,1	5/114,3/56,1	55	750	2200	7/2015
5F	RP13-7518 5F / Ø72,6xØ60,1	5/114,3/60,1	40	750	2200	7/2016
5F	RP13-7518 5F / Ø72,6xØ60,1	5/114,3/60,1	49	750	2200	7/2016
5F	RP13-7518 5F / Ø72,6xØ64,1	5/114,3/64,1	40	750	2200	7/2016
5F	RP13-7518 5F / Ø72,6xØ64,1	5/114,3/64,1	49	750	2200	7/2016
5F	RP13-7518 5F / Ø72,6xØ64,1	5/114,3/64,1	55	750	2200	7/2016
5F	RP13-7518 5F / Ø72,6xØ66,1	5/114,3/66,1	40	750	2200	7/2016
5F	RP13-7518 5F / Ø72,6xØ66,1	5/114,3/66,1	49	750	2200	7/2016
5F	RP13-7518 5F / Ø72,6xØ66,1	5/114,3/66,1	55	750	2200	7/2016
5F	RP13-7518 5F / Ø72,6xØ67,1	5/114,3/67,1	40	750	2200	7/2016
5F	RP13-7518 5F / Ø72,6xØ67,1	5/114,3/67,1	49	750	2200	7/2016
5F	RP13-7518 5F / Ø72,6xØ67,1	5/114,3/67,1	55	750	2200	7/2016
5G	RP13-7518 5G / ohne Ring	5/120/72,6	45	750	2200	7/2016

Kennzeichnung

KBA-Nummer	50952
Herstellerzeichen	PLATIN
Radtyp und Ausführung	RP13-7518 (s.o.)
Radgröße	7,5Jx18H2
Einpreßtiefe	ET (s.o.)
Gießereikennzeichen	TAM
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Biegeumlaufprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)	Verfahren	Datum	Ort
PE	4/108/65,1	18	690	1990	FE	01/2017	TZT Lamsheim
MB	5/112/66,6	49	750	2100	FE	12/2019	TZT Lamsheim
5C	5/108/72,6	52	750	2200	FE	09/2016	TRM Shah Alam
VN	5/108/65,1	45	750	2100	FE	04/2019	TZT Lamsheim
BM	5/112/66,6	25	750	2100	FE	04/2019	TZT Lamsheim
MB	5/112/66,6	44	750	2200	FE	08/2016	TRM Shah Alam
MB	5/112/66,6	52	880	2200	FE	08/2016	TRM Shah Alam
5F	5/114,3/72,6	40	750	2200	FE	08/2016	TRM Shah Alam
5F	5/114,3/72,6	49	750	2200	FE	08/2016	TRM Shah Alam
5F	5/114,3/72,6	55	750	2200	FE	08/2016	TRM Shah Alam
5G	5/120/72,6	45	750	2200	FE	08/2016	TRM Shah Alam

FE=Farbeindringverfahren

ZnO=Zinkoxydpaste

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifengröße	Datum	Ort
PE	4/108/65,1	18	690	205/35R18	01/2017	TRM Shah Alam
5C	5/108/72,6	52	750	205/35R18	08/2016	TRM Shah Alam
BM	5/112/66,6	25	750	205/35R18	04/2019	TZT Lamsheim
MB	5/112/66,6	52	880	205/35R18	08/2016	TRM Shah Alam
5F	5/114,3/72,6	55	750	205/35R18	08/2016	TRM Shah Alam
5G	5/120/72,6	45	750	205/35R18	08/2016	TRM Shah Alam

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifengröße	Verfahren	Datum	Ort
PE	4/108/65,1	18	690	275/65R18	FE	02/2017	TZT Lambsheim
MB	5/112/66,6	52	880	275/65R18	FE	09/2016	TZT Lambsheim
5G	5/120/72,6	45	880	275/65R18	FE	09/2016	TZT Lambsheim

FE=Farbeindringverfahren
ZnO=Zinkoxydpaste

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht der nicht lackierten Sonderradausführung 5G ET45 betrug 10,89 kg.

Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfungen wurden durch folgende Prüflabore durchgeführt:

TÜV Rheinland Malaysia Shah Alam ab August 2016

TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH Technologiezentrum Typprüfstelle Lambsheim ab September 2016

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

Beschreibung	-	01.09.2016
	mit Änderung vom	12.12.2019
Radzeichnung	RP-13-7518 Bl. 1-2	05.03.2016
	mit Änderung vom	12.12.2019
Verwendungen	Anlagen 1-33	

Der Prüfbericht umfasst Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 14. Dezember 2019



Tufan

00334747.DOC

Liste der Änderungen

Es wird geändert: Aktualisierung Radbeschreibung
Aktualisierung Radzeichnung
Aktualisierung Verwendungsbereich

Es wird berichtigt:

Es wird hinzugefügt: Verwendungsbereichsgutachten ergänzt, Anlagen 30, 31, 32, 33
Neue Radausführung MB in 5x1112 ET 49
Biegeumlaufprüfung Ausführung MB in 5x1112 ET 49 ergänzt

Es entfällt:

Hinweisblatt „Radabdeckung“

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und
K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.

Vorderachse		
		
Auflage „K1a“	Auflage „K1b“	Auflage „K1c“
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte

Hinterachse		
		
Auflage „K2b“	Auflage „K2a“	Auflage „K2c“
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte